

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3531-2004

Date : 29 juin 2004

ENR.	HEURE	REMARQUES
0	9 h 30	Ouverture de l'audience. <b>Cassette maîtresse no. 1</b>
43	9 h 33	Préliminaires de Mme Côté-Verhaaf
45	9 h 33	<u>M<sup>e</sup> Claude Tardif (AGPI-FCSQ) produit les pièces suivantes :</u>
		<u>AGPI-FCSQ-1, document 1 : Mémoire de l'AGPI-FCSQ du 11 juin 2004 (déjà au dossier)</u>
		<u>AGPI-FCSQ-1, document 2 : Rapport d'expert préparé par M. Robert Patenaude et annexes (déjà au dossier)</u>
		<u>AGPI-FCSQ-1, document 2.1 : Corrections au rapport d'expert</u>
		<u>AGPI-FCSQ-1, document 2.2 : Présentation de l'AGPI-FCSQ – Étude d'impact financier – retrait du tarif BT – clientèle institutionnelle</u>
112	9 h 37	Demande de reconnaissance d'expert par M <sup>e</sup> Claude Tardif (AGPI-FCSQ) de M. Robert Patenaude
130	9 h 38	La Régie reconnaît M. Robert Patenaude comme expert
135	9 h 38	<u>Affirmation solennelle :</u>
		<u>M. Gilbert Desmarais, directeur général de l'AGPI, 625, avenue Ste-Croix, St-Laurent</u>
		<u>M. Robert Patenaude, ingénieur, 674, Montée Giroux, Hemmingford</u>
		<u>M. Jean-François Soumis, coordonnateur, 2255, avenue Ste-Anne, Ste-Hyacinthe</u>
		<u>M. Réjean Morel, directeur général de la FCSQ, 1001, avenue Bégon, Ste-Foy</u>
141	9 h 39	Interrogation par M <sup>e</sup> Claude Tardif (AGPI-FCSQ) sur la compétence de ses témoins et reconnaissance de documents
190	9 h 42	Présentation de la preuve de l'AGPI-FCSQ
1056	10 h 34	Question de Mme Francine Roy au témoin Patenaude
1065	10 h 34	Contre-interrogatoire par M <sup>e</sup> Éric Fraser (HQD) des témoins de l'AGPI-FCSQ
1843	11 h 14	Pause – Reprise à 11 h 35
1843	11 h 35	Reprise de l'audience
1850	11 h 35	Contre-interrogatoire par M <sup>e</sup> Dominique Neuman (S.É.-AQLPA) des témoins de l'AGPI-FCSQ
1979	11 h 41	Interrogatoire par M <sup>e</sup> Richarde Lassonde (Régie) des témoins de l'AGPI-FCSQ
2319	11 h 57	Questions par Mme Côté-Verhaaf aux témoins de l'AGPI-FCSQ
2544	12 h 06	Interrogatoire par M <sup>e</sup> Claude Tardif (AGPI-FCSQ) de M. Desmarais

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3531-2004

Date : 29 juin 2004

ENR.	HEURE	REMARQUES
2570	12 h 07	Les témoins de l'AGPI-FCSQ sont libérés
2580	12 h 08	Remarques de Mme Côté-Verhaaf sur la poursuite du déroulement de l'audience d'ici la fin de la journée et demain
2658	12 h 11	Pause lunch. Reprise à 13 h 30
2658	13 h 30	Reprise de l'audience
2714	13 h 32	Présentation du panel no. 1 de SPSQ par M <sup>e</sup> Marie-Andrée Hotte
2735	13 h 33	M <sup>e</sup> Marie-Andrée Hotte (SPSQ) produit les pièces suivantes :
		<u>SPSQ-5 : Mémoire de la SPSQ du 14 juin 2004 (déjà au dossier)</u>
		<u>SPSQ-6 : Rapport de l'expert Claude Laniel du 14 juin 2004 (déjà au dossier)</u>
		<u>SPSQ-7 : Présentation power point de M. Claude Laniel</u>
2824	13 h 37	<u>Affirmation solennelle :</u>
		<u>M. Claude Laniel, économiste rural, 3230, rue Sicotte, Ste-Hyacinthe</u>
		<u>M. André Mousseau, horticulteur, 1850, Rang Nord Ouest, Ste-Madeleine</u>
		<u>M. Geoffroy Groleau, économiste-analyste, 7022, Casgrain, suite 1, Montréal</u>
2860	13 h 40	Interrogation par M <sup>e</sup> Marie-Andrée Hotte (SPSQ) sur la compétence des témoins et reconnaissance de documents
2962	13 h 42	Présentation de la preuve de SPSQ
0	14 h 06	<b>Cassette maîtresse no. 2</b>
222	14 h 22	Contre-interrogatoire par M <sup>e</sup> Eric Fraser (HQD) du panel no. 1 de SPSQ
557	14 h 42	<u>M<sup>e</sup> André Turmel (FCEI) informe la Régie que la réponse à l'engagement no. 1 prise lors de l'audience du 28 juin 2004 est non</u>
569	14 h 43	Pause de 5 minutes
569	14 h 52	Reprise de l'audience
586	14 h 53	Présentation du panel no. 2 de SPSQ par M <sup>e</sup> Marie-Andrée Hotte
600	14 h 54	<u>Affirmation solennelle :</u>
		<u>M. François Desjardins, producteur de roses, 3165, boul. St-Elzéar Ouest, Chomedey, Laval</u>
		<u>M. Sylvain Therrault, producteur en serre, 9200, rue Desvoaux, St-Augustin-de-Mirabel</u>
		<u>M. Jacques Gosselin, producteur en serre, 700, rue Lucien-Thibodeau, Portneuf</u>

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3531-2004

Date : 29 juin 2004

ENR.	HEURE	REMARQUES
		<u>M. Hervé Barjol</u> , producteur en serre, 708, Rang Ste-Anne, St-Alexandre d'Iberville
625	14 h 55	Interrogatoire par M <sup>e</sup> Marie-Andrée Hotte (SPSQ) des témoins Barjol, Gosselin, Therrault et Desjardins
1419	15 h 39	Contre-interrogatoire par M <sup>e</sup> Éric Fraser (HQD) du panel no. 2 de SPSQ
1510	15 h 44	Les témoins de SPSQ sont libérés
1522	15 h 44	Pause – Reprise à 16 h
1522	16 h	Reprise de l'audience
1540	16 h 02	<u>M<sup>e</sup> Éric Couture (UMQ)</u> produit les pièces suivantes :
		<u>UMQ-1, document 1 : mémoire de l'UMQ du 11 juin 2004 (déjà au dossier)</u>
		<u>UMQ-1, document 2 : présentation de M. Yves Hennekens</u>
1585	16 h 03	<u>Affirmation solennelle :</u>
		<u>M. Yves Hennekens</u> , consultant, 277, Riverside, St-Lambert
1590	16 h 04	Interrogatoire de M <sup>e</sup> Éric Couture (UMQ) sur la compétence du témoin et reconnaissance de documents
1601	16 h 05	Présentation de la preuve de l'UMQ par M. Hennekens
1880	16 h 18	Contre-interrogatoire par M <sup>e</sup> Éric Fraser (HQD) du témoin Hennekens
1974	16 h 23	Interrogatoire par M <sup>e</sup> Richard Lassonde (Régie) du témoin Hennekens
2146	16 h 30	Questions par M. Jean-Noel Vallière au témoin Hennekens
2241	16 h 35	Questions par Mme Côté-Verhaaf au témoin Hennekens
2278	16 h 36	Le témoin de l'UMQ est libéré
2299	16 h 38	Clôture de l'audience. Reprise demain à 9 h 30
		<i>Phanuel Le huis</i> , Greffière-audicière

## LISTE DES TÉMOINS

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3531-2004

Date : 29 juin 2004

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : M. Gilbert Desmarais	2004-06-29
ENTREPRISE : AGPI	
PROFESSION : directeur général	
ADRESSE : 625, avenue Ste-Croix, St-Laurent	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : M. Robert Patenaude	2004-06-29
ENTREPRISE :	
PROFESSION : ingénieur	
ADRESSE : 674, Montée Giroux, Hemmingford	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : M. Jean-François Soumis	2004-06-29
ENTREPRISE :	
PROFESSION : coordonnateur	
ADRESSE : 2255, avenue Ste-Anne, Ste-Hyacinthe	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : M. Réjean Morel	2004-06-29
ENTREPRISE : FCSQ	
PROFESSION : directeur général	
ADRESSE : 1001, avenue Bégon, Ste-Foy	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : M. Claude Laniel	2004-06-29
ENTREPRISE :	
PROFESSION : économiste rural	
ADRESSE : 3230, rue Sicotte, Ste-Hyacinthe	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : M. André Mousseau	2004-06-29
ENTREPRISE :	
PROFESSION : horticulteur	
ADRESSE : 1850, Rang Nord Ouest, Ste-Madeleine	

## LISTE DES TÉMOINS

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3531-2004

Date : 29 juin 2004

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : M. Geoffroy Groleau	2004-06-29
ENTREPRISE : SPSQ	
PROFESSION : économiste-analyste	
ADRESSE : 7022, rue Casgrain, suite 1, Montréal	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : M. François Desjardins	2004-06-29
ENTREPRISE :	
PROFESSION : producteur de roses	
ADRESSE : 3165, boul. St-Elzéar Ouest, Chomedey, Laval	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : M. Sylvain Therrault	2004-06-29
ENTREPRISE :	
PROFESSION : producteur en serre	
ADRESSE : 9200, rue Desvoaux, St-Augustin-de-Mirabel	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : M. Jacques Gosselin	2004-06-29
ENTREPRISE :	
PROFESSION : producteur en serre	
ADRESSE : 700, rue Lucien-Thibodeau, Portneuf	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : M. Hervé Barjol	2004-06-29
ENTREPRISE :	
PROFESSION : producteur en serre	
ADRESSE : 708, Rang Ste-Anne, St-Alexandre d'Iberville	

TÉMOIN	DATE Année/mois/jour
NOM : M. Yves Hennekens	2004-06-29
ENTREPRISE :	
PROFESSION : consultant	
ADRESSE : 277, Riverside, St-Lambert	



# PROTOCOLE D'OUVERTURE

AUDIENCE DU 29 JUIN 2004

*Présences*

DOSSIER : R-3531-2004

## Demande relative au tarif bi-énergie commercial, institutionnel et industriel (tarif BT)

Avant de procéder à l'appel, permettez-moi d'attirer votre attention un moment afin de vous rappeler que, tel que déjà annoncé sur le site Internet de la Régie le 22 janvier dernier, la présente audience est diffusée sur Internet. En conséquence, je vous prierais, non seulement de bien vous identifier mais également de vous assurer d'ouvrir et de fermer votre micro à chacune de vos interventions.

La Régie vous demande de vous assurer, lorsque vous quitterez la salle, que vos micros sont également bien fermés.

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : Mme Anita Côté-Verhaaf (Présidente de la formation), Mme Francine Roy et M. Jean-Noël Vallière

Le procureur de la Régie est : M<sup>e</sup> Richard Lassonde

La requérante est Hydro-Québec (HQ)  
Représentée par M<sup>e</sup> Éric Fraser

Les intervenants sont :

Association des gestionnaires des parcs immobiliers institutionnels et la Fédération des commissions scolaires du Québec (AGPI-FCSQ)  
Représentées par : M<sup>e</sup> Claude Tardif *A.m. - absent P.m.*

Association des redistributeurs d'électricité du Québec (AREQ)  
Représentée par : M<sup>e</sup> Claude Villeneuve *Absent A.m. et P.m.*

Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI)  
Représentée par : M<sup>e</sup> André Turmel *A.m. et P.m. -> a quitté vers 14h45.*

Option consommateurs (OC)  
Représentée par : M<sup>e</sup> Stéphanie Lussier *A.m. et P.m.*

Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec (RNCREQ)  
Représenté par : M<sup>e</sup> Pierre Tourigny *Absent A.m. et P.m.*

Société en commandite Gaz Métro (SCGM)  
Représentée par : M<sup>e</sup> Félix Turgeon *Absent A.m. et P.m.*

Stratégies Énergétiques et de l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (SÉ-ALQPA)  
Représentées par : M<sup>e</sup> Dominique Neuman *A.m. - arrivé à 10:05 - présent P.m.*

Syndicat des producteurs en serre du Québec (SPSQ)  
Représenté par : M<sup>e</sup> Marie Andrée Hotte *A.m. et P.m.*

Union des Municipalités du Québec (UMQ)  
Représentée par : M<sup>e</sup> Éric Couture *A.m. et P.m.*

Début : 9 h 30

Reprise : 13 h 30

Lunch : 12 h 11

Fin : 16 h 38

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER  
UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER ?**

---

---

---

---

---

---

**Je demanderais par ailleurs aux parties de bien s'identifier à chacune de leurs interventions  
pour les fins de l'enregistrement. Merci.**